

## کمک‌های/حمایتهای اجتماعی

کمک‌های اجتماعی در مورد اشخاصی می باشد که پول کمی برای برآوردهای زندگی روزمره دارند یا از طرف بیمه های اجتماعی اصلاً یا به مقدار کم حمایت می شوند. هدف این است که اشخاص دوباره بتوانند روی پای خود بایستند. این حمایت جز بیمه نیست بلکه حمایتی است از طرف دولت.

### کمک‌های اجتماعی

کمک اجتماعی/ کمک سوسیال (Sozialhilfe) برای همه افرادی که در سوئیس و در شرایط اضطراری زندگی می کنند می باشد. این کمک برای فراهم کردن مهمترین و کمترین هزینه ها زندگی است. در کنار کمک‌های مالی آنها مشاوره نیز ارائه می دهند. هدف از اینکار آن است که افراد هر چه زودتر استقلال مالی خود را داشته باشند. کمک‌های اجتماعی شامل شخصی که از منابع دیگری به مقدار کافی برای زندگی حمایت مالی می شود کمک نمی شود. برای نمونه اگر فرد از بیمه بیکاری، بیمه بازنشستگی، حقوق کاری یا حمایت از طرف خویشاوندان برخوردار باشد. نیز بدهی افراد شامل این کمک نمی شود. هر زمانی که شخص درآمد کافی داشته باشد این کمک مالی باید پس داده شود. کمک‌ها سوسیال پولی است که از مالیات مردم تأمین می شود.

### درخواست کمک دولت/ کمک سوسیال

هر فردی که خواهان درخواست کمک دولت هست باید به اداره خدمات اجتماعی (Sozialdienst) محله مسکونی خود برود. در آنجا فرد باید مقدار درآمد و دارایی خود را روشن درمیان بگذارد. سپس درخواست فرد مورد بررسی قرار می گیرد. مسئولین اداره مقدار و نوع حمایت و کمک را بر اساس شرایط اقتصادی هر فردی مشخص می کنند. هر فردی که آمار و مشخصات نادرست بدهد و یا پنهان کاری کند، مرتکب جرم می شود. اداره خدمات اجتماعی اجازه اخطاریه و جریمه کردن را دارد. اگر کسی به اینها توجه و عمل نکند، خدمات داده شده کم و یا قطع خواهد شد. شرکت کردن در جلسات مشاوره اجباری هست. افراد موظف هستند همه تلاش شان را بکنند تا بتوانند از پیش آمدن شرایط اضطراری و فوری جلوگیری کنند.

### کمک‌های جانبی به والدین

کمک‌های جانبی والدین (Elternschaftsbeihilfe) نوعی حمایت خاص از پدر و مادرهایی است که پول زیادی ندارند و از پشتیبانی اداره تامین اجتماعی نیز بهره مند نیستند. این کمک‌ها به مادر یا پدر خانواده و به مدت ۶ ماه ارایه می گردد تا آنها بتوانند نوزاد تازه تولد یافته شان را بزرگ کنند. برای اینکه بتوان از این کمک‌ها استفاده نمود باید دست کم یکسال در استان آرگاو زندگی کرده باشید. همچنین باید حداکثر ۳ ماه پس از تولد نوزاد، درخواست دریافت این نوع کمک‌ها را به شورای محلی داده باشید.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-aargau.ch/fa/social-security/social-assistance](http://www.hallo-aargau.ch/fa/social-security/social-assistance)